

Rénovation de la rue piétonne : ça démarre !



- > **Juillet 2008** : début des travaux sur la Grande rue entre Piver et Anatole France
- > **Noël 2008** : interruption des travaux
- > **Janvier 2009** : reprise des travaux sur la place de l'Orge
- > **Mai à septembre 2009** : fin des travaux sur la 2^e partie de la rue piétonne, entre Anatole France et la rue des Gaulois



Juvisy
Orge

Juvisy

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES
DE JUVISY-SUR-ORGE

#175

Juillet

13 juillet

20 ans après, le grand retour
du feu d'artifice à Juvisy !



Actu

Le centre de loisirs
en vacances : 7

Environnement

Tramway : 9

Culture

Plages lectures : 18

Juvisy
Orge



SPORT // PAGE 16

Une journée d'athlétisme pour l'école Jean-Jaurès



ACTU // PAGE 6

Juvisy en vacances



ENVIRONNEMENT // PAGE 9

Tramway



DOSSIER // PAGES 12 À 15

Retour en images sur les fêtes du mois de juin



OURS

Magazine d'informations municipales de la Ville de JUVISY-SUR-ORGE
 6, rue Piver - 91260 Juvisy-sur-Orge
 Tél. : 01 69 12 50 00
 Fax : 01 69 12 50 20
 juvisy-info@mairie-juvisy.fr
 Juillet 2008 - n°175
Directeur de publication :
 Etienne Chaufour
Rédaction : Séverine Leygues,
 Stéphanie Debauge
Photographies : Stéphanie Debauge,
 Séverine Leygues,
Création et réalisation :
 Pellicam productions : 01 49 08 01 61
Régie publicitaire : HSP 01 55 69 31 00
Impression : Imprimerie Grenier
 Papier recyclé ♻️
Tirage : 8 500 exemplaires

MAIS AUSSI DANS CE NUMÉRO



- EN BREF ET EN IMAGES // PAGE 4
- ACTU // PAGE 6
- TRAVAUX-ENVIRONNEMENT // PAGE 8
- D'ICI ET D'AILLEURS // PAGE 10
- SPORT, VIE ASSOCIATIVE // PAGE 16
- SORTIR, ÉCOUTEZ, VOIR // PAGE 18
- BLOC-NOTES/CARNET // PAGE 20



CORRESPONDANCE

Ecrire à :
Monsieur le Maire
 Hôtel de Ville
 6 rue Piver
 BP 56 - 91260
 Juvisy-sur-Orge

Madame, Mademoiselle, Monsieur,

Le tramway, les services de proximité de l'hôpital de Juvisy : voilà deux dossiers qui ne sont pas de la responsabilité communale, sans financement de la Ville ni autorité directe de sa part, mais qui sont essentiels pour les habitants et l'avenir de notre ville.

Sur le tramway, au-delà des débats uniquement partisans, deux points sont essentiels à rappeler : sans effort majeur de transports en commun, la circulation dans notre ville aura mécaniquement augmenté de 40 % dans 10 ans. Seul le tronçon entre la gare de Juvisy et le pôle d'emploi d'Orly-Rungis-Thiais manque pour desservir ce pôle en transports collectifs et pas uniquement en voiture.

L'hôpital est un autre enjeu majeur. Le ministère de la Santé envisage purement et simplement d'en fermer la maternité et la chirurgie, et de fragiliser automatiquement l'accueil des urgences. Toutes les raisons sont évoquées, qu'elles soient de sécurité, financières, ou de personnel.

Mais la question ne peut être celle-là. Aucun décideur ne déciderait, ailleurs que dans nos banlieues, de fermer une maternité de proximité pour 200 000 habitants, accueillant 900 accouchements par an. Personne ne comprendrait la suppression d'une chirurgie dans laquelle une personne âgée peut être accueillie dans une structure à taille humaine, bien soignée, et soutenue par des proches qui peuvent facilement venir lui rendre visite.

Si aucun Juvisien ne peut imaginer un doublement de la circulation de transit, si personne n'accepte la fermeture des services de proximité de notre hôpital, il faut que les actions de mobilisation soient portées et soutenues par chaque Juvisienne et chaque Juvisien.

Je compte sur vous.

Bien fidèlement

Etienne Chaufour
 votre maire,
 Conseiller général de l'Essonne

INGRID BÉTANCOURT LIBÉRÉE : UNE GRANDE VICTOIRE

Depuis des années, la Ville de Juvisy-sur-Orge a soutenu les actions engagées pour la libération d'Ingrid Bétancourt et des autres otages. Le maire et la municipalité souhaitent, à l'heure de la libération des otages, rendre hommage à celle qui a toujours défendu la démocratie, à son courage et sa ténacité.

EN BREF

Stationnement gratuit au mois d'août

Comme chaque année du 1^{er} au 31 août, le stationnement à Juvisy sera gratuit, excepté sur le parc Jean-Danaux et sur les zones rouges aux abords de la gare.

Fermetures d'été des services municipaux

- Tous les services municipaux seront fermés le samedi 16 août
- Du 1^{er} juillet au 26 août inclus, la permanence du mardi soir jusqu'à 19h est supprimée. Tous les services ferment à 17h
- Du 1^{er} juillet au 26 août compris, les services action sociale, enfance-jeunesse et vie locale et associative sont fermés le samedi.

Nouveaux Juvisiens ? Venez rencontrer vos élus !

Vous avez emménagé à Juvisy entre le mois de septembre 2007 et aujourd'hui ? Une matinée de présentation et de découverte de la ville avec les élus est organisée le **samedi 6 septembre.**

- Visite guidée de la ville en bus, commentée par Etienne Chaufour, maire de Juvisy, et M. Miaux, président de l'Office de tourisme.
 - Rencontre avec les élus.
- Si vous souhaitez participer, et pour plus de renseignements : service de la vie locale et associative
01 69 12 14 16

**Fête des voisins**

En mai, c'est la fête des voisins à Juvisy comme partout en France. Le mauvais temps n'a pas fait fuir les invités qui se sont retrouvés dans la bonne humeur pour échanger, se connaître, etc.

**Les retraités à Montmartre**

Le 28 mai, le service Retraités de la Ville organisait une sortie à Montmartre : promenade en petit train, visite du Sacré Cœur, escale sur la place du Tertre, au moulin de la Galette, au Lapin Agile et détour par les vignes de Montmartre...

**Noces d'or**

Félicitations à M. et Mme Bordier qui ont célébré le 7 juin à l'Hôtel de Ville leurs 50 ans de mariage, entourés de leurs familles et amis.

**Les artistes du collège F. Buisson**

Le 10 juin, l'espace Jean-Lurçat accueillait les artistes en herbe du collège F. Buisson : le club des solistes et celui des danseuses, ainsi qu'une projection de l'atelier photo animé par M. Cochard, professeur d'arts plastiques. Les élèves de CM2 et leurs familles étaient invités, l'occasion pour eux de découvrir les activités de leur futur établissement.

La boulangerie La Blonde des Pains se mobilise contre la tumeur de l'enfant

Le samedi 14 juin, la boulangerie La Blonde des Pains (rue Pasteur), était aussi présente sur le marché. Tous les bénéfices de la journée, soit plus de 3 000 euros, ont été reversés au Centre de Recherche de la Tumeur de l'Enfant.

**Soirée Turkish Delight à l'espace «Les Travées»**

Le 7 juin, spécialités de Turquie, culinaires et musicales, ont régalié les Juvisiens de toutes origines aux «Travées». Le repas était préparé par des Turcs et Kurdes de Juvisy. Une soirée organisée par l'association franco-turque et l'Association Culture et Jeunesse.

**Cérémonie de l'appel du 18 juin 1940**

Le 18 juin, le Conseil municipal et les associations d'anciens combattants se sont retrouvés impasse Blaise Pascal pour commémorer l'appel du Général de Gaulle du 18 juin 1940.

EN BREF



Opération d'amélioration de l'habitat

Une convention a été signée par différents partenaires tels que l'Etat, l'Agence Nationale de l'Habitat, la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne, les Villes de Juvisy, Athis-Mons et Paray-Vieille-Poste, pour rassembler les actions qui seront menées dans les 5 années à venir concernant l'amélioration de l'habitat. Cette opération permettra aux propriétaires occupants et bailleurs privés de bénéficier de subventions pour effectuer des travaux d'amélioration dans les logements et les immeubles. Le démarrage de l'OPAH est prévu pour le mois de septembre. Une réunion publique sera alors organisée pour vous informer sur ce nouveau dispositif.

Juvisy en vacances

Pour ceux qui n'ont pas la possibilité de partir en vacances, Juvisy reste une ville animée pendant l'été. Petit rappel des bonnes adresses et bons plans à garder en mémoire...



Et si on allait nager ?

Pendant les vacances, la piscine Suzanne Berlioux (17, rue Jules Ferry) élargit ses horaires. Venez piquer une tête, faire trempette et prendre un bain de soleil !

Mardi/mercredi/vendredi : 11h – 18h

Jeudi : 14h30 – 21h

Samedi : 9h – 12h / 14h – 18h

Tel : 01 69 21 70 20

De 3 à 14 ans : direction le monde de Jules Verne

Le centre de loisirs vous embarque à bord du « Juvilus »...Cela vous intrigue ? Rendez-vous page 7.

Des sorties pour toute la famille

Le service de la vie locale et associative de la Ville vous propose 3 jours de vacances. Le mercredi 9 juillet à Dieppe, le 23 juillet à Gand et le 13 août à Berck-sur-Mer. Le coût de ces séjours est calculé en fonction de votre quotient familial.

Renseignements au 01 69 12 14 16.

Pour les plus jeunes, cet été 153 enfants partiront en centre de vacances avec les séjours proposés par le service Enfance-Jeunesse de la Ville.

On bouge avec l'ACJ

L'Association Culture et Jeunesse vous a préparé des activités manuelles, sportives et de découverte en tous genres, des séjours à la mer et du camping à la ferme, ainsi que des soirées barbecue... Retrouvez le programme complet dans les points d'accueil de la Ville. Renseignements au 01 69 45 06 82.

A deux pas : le Port aux Cerises

Accrobranche à partir de 3 ans, poney-club, VTT, manèges, skate parc, promenades au bord de l'eau...La base de loisirs du Port aux Cerises vous accueille tous les jours.

Renseignements au 01 69 83 46 00.

EN SAVOIR (+)

www.juvisy.fr



Un été avec Jules Verne

Cette année, le centre de loisirs de Juvisy a choisi pour thème le célèbre Jules Verne. Un monde de voyages et d'aventures s'offre aux enfants !

« Surtout, avant de prendre la route des explorateurs, n'oublie pas ton équipement, chapeau, crème magique contre le soleil, maillot de bain, serviette, change...on pourrait bien avoir à se mouiller un peu durant le voyage... »

Destination aventure cet été, avec le thème choisi par le centre de loisirs : Jules Verne.

L'équipe du centre de loisirs de Juvisy propose aux enfants de 3 à 14 ans de partir en voyage cet été, à bord du « Juvilus », véhicule amphibie capable d'explorer les contrées les plus éloignées...Un engin extraordinaire qui se construira tout au long des vacances en fonction des mondes traversés. Cette promenade offrira une découverte des mondes souterrains, marins,

imaginaires au travers de clins d'œil aux œuvres de Jules Verne. Il sera donc proposé, par exemple, de visiter l'Argonaute (sous-marin) à la Villette, le Musée d'Histoire Naturelle, des Arts Primitifs....

Quelques nuits au centre sont également prévues, afin de proposer une première séparation parents-enfants dans un lieu sécurisé et dans le cadre du projet (nuit des étoiles avec télescopes pour observer le ciel, etc.). Véritable invitation aux voyages, le centre de loisirs est un lieu de vie pour l'enfant, dans la mesure où il répond à ses besoins de socialisation, d'apprentissage divers, de sécurité affective et physique, de dépaysement, d'acquisition de son autonomie.

EN SAVOIR (+)

Le centre de loisirs ouvre ses portes de 7h30 à 9h15 le matin, et de 16h30 à 19h le soir. L'inscription au centre est obligatoire pour participer aux activités.

Tel : 01 69 21 23 93

EN BREF

Desserte du centre de loisirs

Horaires à compter du 7 juillet

MATIN

8h15 : départ des ateliers municipaux, rue des Prés (avec les accompagnateurs du Centre de Loisirs)

8h20 : école Jean-Jaurès (5 rue Petit)

8h25 : 40 rue Barbusse

8h30 : arrêt Debussy avenue Guynemer

8h33 : Poste rue Albert Sarraut

8h35 : école Jean-Jaurès (5 rue Petit)

8h45 : n°4 et n°28 rue Monttessuy

8h50 : école La Fontaine (36 rue Monttessuy)

8h55 : arrivée au centre de loisirs (arrêt rue des Prés)

SOIR

16h50 : départ du centre de loisirs (rue des Prés)

16h55 : école Jean-Jaurès (5 rue Petit)

17h00 : 40 rue Barbusse

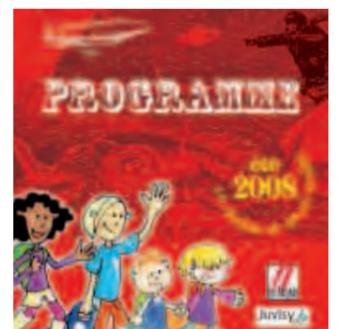
17h05 : arrêt Debussy avenue Guynemer

17h10 : école Jean-Jaurès (5 rue Petit)

17h20 : n°4 et n°28 rue Monttessuy

17h25 : école La Fontaine (36 rue Monttessuy)

17h30 : arrivée ateliers municipaux (rue des Prés)



EN BREF



Les travaux avenue d'Estienne d'Orves reportés

Afin d'éviter les déformations de chaussées qui seraient inévitables si les travaux se faisaient en plusieurs fois, le chantier de l'avenue d'Estienne d'Orves est reporté à l'été prochain. En effet, plusieurs collectivités doivent intervenir (le Conseil général pour la réfection du sol, la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne pour les caniveaux et bordures, la ville). Cette intervention commune est donc en attente d'un calage budgétaire cohérent, afin que canalisations, structure et réfection de chaussées ainsi que bordures, caniveaux et trottoirs soient réalisés en même temps.



Un parvis devant 10/10 plus de sécurité

Depuis la reprise et l'agrandissement du supermarché 10/10 par l'entreprise Atac, en plein centre-ville, il devient urgent de sécuriser le parvis qui donne sur la rue du Maréchal Juin.

La création d'un parvis devant le supermarché 10/10 aura lieu cet été. Les travaux, financés conjointement par la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne et la société Atac, comprennent plusieurs aménagements.

- création d'un plateau surélevé avec passage piétons central protégé (des barrières seront installées de part et d'autre sur les trottoirs, en permettant l'accessibilité des personnes handicapées)
- reprise des nivellements des sols pour la récupération des eaux de ruissellement
- mise en place d'un abri pour les caddies (50 à 60 unités)

calendrier :
La durée des travaux sera de 3 semaines, du 4 au 23 août.

- création d'un accès au parc de stationnement de courte durée près du commissariat (la sortie sera maintenue, de même que l'accès à l'angle de l'allée Jean Moulin) avec protection au moyen d'un stop de la sortie face au commissariat
- déplacement de la place Handicapée et reprise du cheminement piéton face au passage piétons
- création sur une partie du stationnement longitudinal d'une aire de livraison

Durant les travaux, la suppression d'une voie pourra occasionner quelques gênes pour la circulation, mais la rue ne sera pas fermée.

Avec le tramway la ville prend un nouveau sens



Juvisy est au cœur des trajets «domicile-emploi», avec sa gare, la proximité de l'aéroport d'Orly et la Nationale 7 : notre ville subit une circulation de transit considérable lorsque les transports en commun ne sont pas adaptés à ces déplacements.

Mieux se déplacer et redynamiser le cœur de ville

Le projet de tramway entre Villejuif et Juvisy en passant par Orly a pour objectif d'offrir une véritable alternative à la voiture. Le secteur d'Orly-Rungis-Thiais représente aujourd'hui la zone d'emploi la plus importante de l'Essonne et du Sud francilien. Les grands axes routiers comme la nationale 7 ou l'A6 sont saturés, tout comme les rues de Juvisy et des communes voisines. Le tramway permettra de désengorger le centre-ville tout en dynamisant le commerce de proximité.

Un projet adapté

L'ensemble des études réalisées le montre : le tramway Villejuif-Juvisy est aujourd'hui le seul moyen d'assurer le chaînon manquant en transports en commun pour les habitants du Centre et du Sud de l'Essonne et de la rive droite de la Seine, qui arrivent à la gare de Juvisy par les lignes C ou D du RER et en bus, et qui ne

peuvent continuer sans voiture vers les zones d'emplois d'Orly-Rungis-Thiais. Le Syndicat des Transports d'Ile-de-France (STIF) a conclu après plusieurs hypothèses que c'est en arrivant en centre-ville depuis la nationale, grâce à un tunnel en souterrain, que le tramway sera le plus rentable économiquement, grâce à une fréquentation importante (60 000 personnes au minimum sont attendues).

Beaucoup d'avantages

Bien loin de susciter du stationnement supplémentaire comme le prouvent tous les circuits déjà en service, le tramway est un mode de transport durable et confortable, adapté au contexte de Juvisy. Plus silencieux qu'un bus, disposant de plus de places assises, le tram permet une circulation «au grand jour» à l'inverse du métro. Sa durée de vie est de 30 à 40 ans, contrairement au bus qui n'excède pas les 15 ans. De plus, une rame de tramway de

40 mètres permet d'embarquer jusqu'à 250 passagers, ce qui représente environ 3 bus et 177 voitures. Électrique, le tramway est aussi moins polluant, et n'émet aucun gaz à effet de serre. Grâce à un système de feux, il cohabite sans problème avec la voiture. Le tout avec des horaires et des temps de trajets respectés.

Un projet global pour une qualité de vie toujours meilleure

Le tramway fait partie d'un projet global d'amélioration du réseau qui comprend la rénovation de la gare de Juvisy ainsi que la création d'une nouvelle avenue en bords de Seine. Celle-ci permettra de réduire au préalable d'au moins 3/4 le flux de voitures qui circulent avenue d'Estienne d'Orves, avant de prendre une décision concernant cet axe : y maintenir la circulation automobile, ou bien le réserver au passage du tram, des bus et des riverains.

Le tram en questions

- L'arrivée du tram va-t-elle réduire la place réservée aux voitures sur la Nationale 7 ? Non, le principe des 2x2 voies sera conservé.
- Le Tramway circulera en souterrain sous le parc de la mairie pour atténuer la descente du coteau. Où débouchera-t-il ? Au niveau du numéro 4 de la rue Piver, un terrain appartenant à la Ville. Il n'y aura donc aucune dégradation du parc, ni d'expropriation.

Le tram en chiffres

- Un tramway toutes les 4 minutes
- Juvisy-Orly : 18 minutes
- Un service de transport 7 jours sur 7

L'arrivée du tramway dans notre ville répond à cet enjeu d'avenir : une qualité de vie toujours meilleure en respectant l'environnement. Du 9 juin au 4 juillet, la concertation préalable autour du projet a permis aux Juvisiens de s'exprimer, avant le lancement prochain de l'enquête publique.

CALENDRIER

- 4 ans**
- Concertation publique (juin-juillet 2008)
 - Schéma de principe et enquête publique
 - Déclaration d'utilité publique
 - Etudes d'avant-projet
- 3 ans**
- Réalisation des travaux
 - Mise en service prévue à l'horizon 2015



Une journée d'autrefois

Le 19 juin, le service Retraités de la Ville organisait une journée de rencontre intergénérationnelle pour les retraités et les enfants de Juvisy, autour des métiers, de la musique, des jeux et des coutumes d'antan, dans le parc Ducastel.

Un peu de pluie, mais surtout beaucoup de souvenirs et d'anecdotes d'autrefois. Le temps changeant n'a pas fait reculer les participants à l'animation organisée par le service Retraités le 19 juin. Jeunes et moins jeunes se sont d'abord retrouvés autour de Daniel Couvreur, conteur derrière le comptoir en bois de sa camionnette entièrement aménagée en épicerie d'antan.

Saviez-vous que l'expression «l'argent n'a pas d'odeur» datait de l'époque des Romains, ou encore que «mettre de l'eau dans son vin» nous venait des inondations de 1910 ? Les spectateurs de ce spécialiste des 50 dernières années du commerce de proximité connaissent désormais la véritable histoire du Banania, cette poudre que l'on trouvait à l'origine dans les pharmacies. L'époque du bouillon KUB,



Orgue de barbarie, publicités d'antan, petites histoires transmises de génération en génération... Une belle journée d'autrefois !

PRÉVENTION

INSCRIVEZ-VOUS SUR LE REGISTRE CANICULE

Comme 150 Juvisiens qui en ont fait la demande, vous pouvez figurer sur le fichier du service Retraités recensant les personnes fragiles (+ de 65 ans, personnes adultes handicapées, isolées familialement, géographiquement, affectivement...). En cas de déclenchement du plan de canicule d'urgence par le préfet, ce fichier pourra être utilisé pour vous contacter et s'enquérir de votre état de santé et de vos besoins. Pour vous inscrire, plusieurs possibilités : remplir le formulaire d'inscription disponible à l'Hôtel de Ville et dans les points d'accueil de la Ville, auprès des associations d'aide à domicile ou téléchargeable sur le site Internet de la mairie (www.juvisy.fr) Le service Retraités de la Ville recherche des bénévoles pour téléphoner et se rendre aux domiciles des personnes fragiles en cas de canicule.

Renseignements au service Retraités : 01 69 12 50 05

de la Chicorée Leroux et du chocolat Meunier n'a plus de secret pour les enfants des écoles de la ville qui ont participé à cette journée. L'occasion d'échanger avec les anciens sur un temps qu'ils ont bien connu.

Odile Locquin, chanteuse, a ensuite embarqué petits et grands dans son univers musical avec un orgue de barbarie, cet instrument qui joue tout seul sans même l'électricité ! Un appareil qui a de l'avenir, à l'ère du développement durable et des économies d'énergies...Il paraît même que l'animation s'est terminée en bal populaire sous les arbres du parc, car l'orgue sait aussi jouer des airs de bi bop.

Durant la journée, des jeux anciens comme le bilboquet, la boule bretonne, la grenouille ou encore le jeu du blason étaient à la disposition de tous. Comme l'exposition d'objets anciens installée dans la salle Ducastel.

Une initiative à renouveler : retraités, enfants et enseignants sont repartis enchantés !

EN SAVOIR [+]

Service Retraités

Tel. : 01 69 12 50 05

M. le maire de Tillabéri en visite à Juvisy



Du 11 au 17 juin, M. Morou Kaboyé, maire de Tillabéri (Niger), nous rendait visite à l'occasion de la fête de la Ville, qui cette année avait pour thème le jumelage. L'occasion de venir discuter de l'avenir de la collaboration entre nos deux communes.

M. Morou Kaboyé, aux côtés d'Etienne Chaufour, maire de Juvisy.

Une semaine bien chargée pour M. Morou Kaboyé, maire de Tillabéri au Niger. Du 11 au 17 juin, les rencontres se sont succédé avec les élus, les jeunes et les enfants, les bénévoles de l'association Juvisy-Tillabéri...et tous les Juvisiens qui étaient venus fêter l'été et les jumelages le week-end du 15 juin.

M. Kaboyé a profité de son séjour pour participer à la remise officielle des prix d'un concours organisé par l'entreprise Véolia au Muséum d'Histoire Naturelle de Paris. 27 pays ont participé sur le thème de « Sauver ma planète », et ce sont deux enfants de l'école de Tillakaina, à Tillabéri, qui

ont été récompensés pour leurs dessins.

Mais il y avait fort à faire aussi à Juvisy. Les sapeurs pompiers, les jeunes de l'Association Culture et Jeunesse... autant de rencontres qui laissent augurer de futurs projets d'échanges.

M. Kaboyé a également passé du temps avec les élus du Conseil municipal pour discuter des enjeux et de l'avenir de la coopération entre Juvisy et Tillabéri. La dernière convention quadriennale prenant fin en avril 2009, les grandes lignes des objectifs du nouveau partenariat ont été établies. Il s'agira de renforcer les liens entre

les deux communes pour une action plus directe et une meilleure efficacité des projets.

Rendez-vous était ensuite pris avec l'association Juvisy-Tillabéri pour une séance de travail sur le programme des actions effectuées en 2008 à Tillabéri.

Prochaine visite au mois de novembre, avec des festivités pour célébrer l'année des jumelages avec Thale (Allemagne) et Tillabéri (Niger). Vous en saurez bientôt plus !

EN SAVOIR [+]

www.juvisy.fr

Un mois de juin en fête !

Spécial en "images"



Fête de la crèche familiale et de l'école maternelle Saint-Exupéry

Le 12 juin, les enfants de la crèche familiale et de l'école maternelle Saint-Exupéry ont défilé dans les rues du centre-ville sur le thème des pays du monde. Un après-midi festif qui s'est terminé à l'espace Jean-Lurçat pour un grand goûter ! Cette fête préparée en commun pour la première fois offrait une belle passerelle entre la petite enfance et l'école maternelle.

Les maternelles font leurs kermesses

Les premières années d'école sont une époque privilégiée pour les petits. Fêter la fin d'année avec un spectacle et des jeux est un rituel pour les enfants comme pour leurs instituteurs et leurs parents. Ici : les kermesses des écoles maternelles Dolto et Jean-Jaurès.



Les enfants fêtent la fin d'année

Fête de l'accueil du soir

Les enfants et les bénévoles de l'accueil du soir ont organisé un goûter et un spectacle au centre de loisirs et à la Maison de quartier "centre F-Rossif".



Prix du jeune lecteur à l'école Michelet

Le 10 juin, les deux associations de parents d'élèves (FCPE et PEEP) remettaient le prix du jeune lecteur aux élèves de l'école Michelet.



Gala du GRS club

En juin, c'est aussi la fête dans les clubs sportifs. Ici, le gala «gourmand» du GRS club de Juvisy, qui a eu lieu à l'espace Jean-Lurçat.

Les quartiers accueillent l'été



Repas du quartier Albert Sarraut

Fête du feu de la Saint Jean



Une fête de la ville aux couleurs des jumelages



Le samedi 14 juin, dès 19h, vous étiez nombreux à venir pique-niquer dans le parc de la mairie. Un moment convivial en attendant le grand concert gratuit.



21h : le groupe touareg Toumast entre en scène pour nous faire découvrir la musique Ishoumar. Originaire du Niger, les musiciens revisitent les chants du désert à la sauce urbaine, alternant blues, rock et transe. Dépaysement garanti !

Dimanche 15 juin, le vide grenier du centre-ville a cette année encore attiré beaucoup de chineurs.



Pionniers de la Worldmusic, les frères sénégalais Touré Kunda («La famille éléphant») ont ensuite enflammé le parc avec des chansons en diola, wolof et mandingue sur leurs compositions mélangeant habilement Rock, Funk, Mbalax et les rythmes du Djambaadong, la danse des feuilles pratiquée par les futurs circoncis mandingues en Casamance.



Sur la place de l'Orge, les animations pour enfants ont eu beaucoup de succès malgré quelques averses !

Non loin du vide grenier, le stand de la Ville accueillait les visiteurs qui souhaitaient en savoir plus sur les grands projets à venir.



Les associations de jumelage Juvisy-Thale et Juvisy-Tillabéri étaient elles aussi présentes sur le vide grenier, et proposaient des produits et de l'artisanat de nos deux villes jumelles.



Une tente touarègue a été tout spécialement montée sur la place de l'Orge. Un petit bout de désert à Juvisy...

EN BREF

**Fête du judo club**

La fête du judo a eu lieu le 31 mai au gymnase Delaune. Un moment d'émotion réussi ! Combats, démonstrations et remise des médailles par Arnaud Touré, professeur. Apéritif et repas festif, excellente musique et danse jusqu'au creux de la nuit. Un vrai régal !

**Badminton : Juvisy vainqueur de la Coupe de l'Essonne**

Le club de badminton de Lisses a accueilli la phase finale de la Coupe de l'Essonne. C'est dans une excellente ambiance générale que l'équipe de Juvisy a remporté cette coupe en battant Longjumeau en 1/4 de Finale, Morigny Champigny en 1/2 Finale et Saint Germain les Corbeil en Finale sur le score de 9/2. Bravo à l'équipe de Juvisy !

Une journée d'athlétisme pour les enfants de l'école Jean-Jaurès

Le 20 juin, les enfants de l'école élémentaire Jean-Jaurès n'étaient pas dans leurs classes... rendez-vous était pris dès le matin au stade Delaune d'Athis-Mons pour une journée d'athlétisme.



Saut en longueur, saut de haies, courses de relais, lancer de poids... un peu de compétition, mais surtout un esprit bon enfant au stade Delaune en ce 20 juin. Pour la 3^e année, l'école élémentaire Jean-Jaurès organisait une journée d'athlétisme pour ses 385 élèves. « Cette journée clôt le travail sportif du dernier trimestre. Les enfants l'attendent toujours avec impatience. L'objectif était de passer une bonne journée tous ensemble, de faire du sport un moment festif », explique M. Plas, directeur de l'école.

Les familles ont bien compris que cette journée représentait un moment important pour les enfants. Plus de 60 parents se sont mobilisés pour encadrer les activités, une forte présence qui témoigne de l'intérêt pour un tel événement.

Esprit d'équipe et volonté de se dépasser... C'est le plaisir de faire du sport qui a dominé cette journée.

Du sport oui, mais aussi un moment de détente ; un grand pique-nique avait lieu pour la pause déjeuner. Quelques jours plus tôt, les animateurs du SIREDOM (Syndicat Intercommunal pour la Revitalisation et l'Élimination des Déchets et des Ordures Ménagères) étaient passés dans les classes pour former les enfants et les initier au pique-nique « écologique ». Une leçon retenue, puisque les enfants ont appliqué dès le 20 juin les conseils et bons gestes qui contribuent au bien-être de la planète.



Découvrez votre ville avec l'Office de Tourisme

L'Office de Tourisme de Juvisy, garant de la mémoire de notre ville, vous accueille en plein centre-ville. Toute l'année, des visites sont organisées pour découvrir le patrimoine de la commune et de ses environs.

Dans son local situé place du Maréchal Leclerc, l'Office de Tourisme vous propose une documentation riche et variée, totalement gratuite, concernant tout le département de l'Essonne et au-delà. Vous êtes à la recherche d'itinéraires de promenade, de programmes culturels, d'informations sur votre ville ou sur les communes voisines, sur les bases de loisirs et les parcs d'attractions ? C'est là qu'il faut vous rendre ! Les bénévoles qui assurent la permanence de l'Office sont Juvisiens de longue date et connaissent bien la région. L'Office de Tourisme, équipé en informatique, est également relié au réseau national des offices de tourisme pour pouvoir répondre aux questions qui concernent des destinations plus lointaines.

Des visites en groupe sont organisées chaque année. En 2008, l'Office de Tourisme a emmené les curieux découvrir l'usine de production d'eau potable de Viry Chatillon ou encore la plateforme aéroportuaire d'ORLY. « Le circuit commenté nous a fait voyager pendant près de deux heures dans les coulisses d'Orly, nous avons pu approcher les avions, assister aux opérations qui précèdent le redécollage. Cette visite s'est terminée par une dernière escale au Service de Sauvetage et de Lutte contre les incendies d'Aéronefs. Cent pompiers se relaient en permanence pour assurer la sécurité des passagers au moyen de 4 véhicules capables d'emporter 15.000 litres d'eau à chaque rotation » explique M. Mérot, membre de l'association.

Les bénévoles qui assurent la permanence de l'Office sont Juvisiens de longue date et connaissent bien la région.

VENEZ JOUER À LA PÉTANQUE !

Le club de pétanque de Juvisy, présent dans de nombreuses manifestations, se comporte très honorablement ! Dans le cadre du Championnat Départemental Triplettes Vétérans (rencontres qualificatives pour le Championnat de France) ses représentants ont accédé aux 1/2 Finale. Bravo à eux ! Le club est toujours en course pour la coupe de France et s'est qualifié pour le 3^e tour. Des joueurs sont présents chaque jour sur le terrain qui se trouve face à l'église Notre Dame de France, en centre-ville. Le club souhaite accueillir de nouveaux adhérents, notamment des féminines, dont la participation à certains concours ou épreuves est obligatoire.

Prochaines visites

Le samedi 6 septembre prochain, les nouveaux Juvisiens pourront découvrir leur ville en car lors de la journée des associations, accompagnés de M. Miaux, président de l'Office de tourisme (renseignements auprès du service de la vie locale et associative au 01 69 12 14 16).

Le samedi 20 septembre, dans le cadre de la journée du patrimoine, une visite découverte de Juvisy sera organisée.

Permanences

Apportez vos suggestions les mardis, mercredis, et samedis de 9h à 12h.

Attention : fermeture de l'Office du 13 juillet au 29 août.

Retrouvez l'Office de Tourisme le 6 septembre sur son stand lors de la journée des associations.

EN SAVOIR [+]

**Office de tourisme,
Résidence les Peupliers
13 Place du Maréchal Leclerc
Tel : 01 69 45 76 09
e-mail : otsijuvisy@orange.fr**



Cet été, les bibliothécaires de la Communauté de communes viennent à vous pour raconter des histoires en plein air dans les jardins, sur les marchés... Albums, livres et BD sont mis à la disposition des enfants. Au programme également un éveil musical. Tout public, entrée libre.

Plage-lectures et Para...Sol



Les médiathèques vous donnent rendez-vous hors les murs pour des moments de lectures, et parfois de musique, partagés en plein air pour tous, petits et grands. Le mercredi 25 juin, dès 10h30, la conteuse de la médiathèque Raymond Queneau nous attendait pour une plage de détente dans le square de l'église.

Une animation qui vise la sensibilisation aux livres et à la lecture (albums, bandes dessinées, livres jeux, documentaires, etc) et l'éveil musical (classique, jazz, etc). Yeux écarquillés, oreilles grandes ouvertes, les enfants, très attentifs, semblent passer un moment privilégié. On écoute et on participe à l'histoire, parfois l'on chante au rythme de la musique que les spécialistes de la médiathèque ont apporté.

Prochaines lectures à Juvisy :

- Mercredi 3 septembre à 10h30 : square de l'église, près du marché
 - Vendredi 5 septembre aux Belles Fontaines, parc de la mairie
- En cas de pluie, la séance sera annulée.

Les médiathèques en réseau !

La Communauté de communes vous propose 5 médiathèques à Juvisy, Athis-Mons et Paray-Vieille-Poste. Elles possèdent le même logiciel informatique. Avec une seule carte, vous avez désormais accès à l'ensemble des collections (livres, CD, DVD, Cd Roms, partitions) et vous pouvez emprunter dans n'importe quelle médiathèque du territoire de la Communauté de communes Les Portes de l'Essonne. Vous pouvez également ramener les ouvrages où vous le voulez, quel que soit l'endroit où ils ont été empruntés. Chaque site met à votre disposition des ordinateurs en accès libre. Par ailleurs, de chez vous, vous pouvez consulter le site <http://mediatheques.portesessonne.fr> et même réserver en ligne des documents déjà empruntés.

Pour accéder à ces nouveaux services, courez vite à la médiathèque la plus proche de chez vous pour obtenir une nouvelle carte en échange de l'ancienne. Nouvel inscrit ? Munissez-vous d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

EN SAVOIR [+]

Médiathèque Raymond Queneau

Place Jean-Durix

Tel : 01 69 21 22 20

A VOS AIGUILLES !

Vous avez des aiguilles et vous aimez tricoter ? La Compagnie Un Soir Ailleurs a une mission à vous confier : réaliser un morceau de tricot qu'elle utilisera pour un décor de spectacle. La laine et le mode d'emploi (point mousse) sont mis à votre disposition. Les morceaux collectés seront assemblés et serviront au décor du spectacle jeune public actuellement en récréation : *Contes d'automne*, d'après Grégoire Solotareff. La première représentation de ce spectacle "nouvelle formule" aura lieu le mercredi 1^{er} octobre à 14h30 à Athis-Mons (salle Ventura), en partenariat avec le Centre Culturel des Portes de l'Essonne ; après quoi le spectacle sera joué à la Cité de la Musique et à l'Etoile du Nord à Paris. Pour participer à ce projet, rendez-vous à la médiathèque R. Queneau (place Jean-Durix) où vous trouverez la laine et le mode d'emploi nécessaire à la réalisation de votre tricot (en sachet individuel !). Après quoi, il vous suffira de rapporter votre tricot au même endroit, et ce, **avant le 8 septembre**. N'hésitez pas à contacter la compagnie à l'adresse suivante : ecrire.desarmees@voila.fr

LES TRAVÉES

Juvisy
Orge



DES POMPIERS

13
JUILLET
2008

BAL POPULAIRE
à partir de 20h
devant la caserne des pompiers,
rue du Docteur VINOT

FEU D'ARTIFICE
au parc des grottes à 22h30

Renseignements :

01 69 12 14 16 · www.juvisy.fr

Manifestation proposée par la Ville de Juvisy,
l'ACJ et les pompiers de Juvisy.

EN BREF...

Nouvelles activités

La belle époque : changement de propriétaire



Depuis le 7 juillet, le restaurant La belle Époque (14 Grande Rue) a de nouveaux propriétaires. Pour redécouvrir le restaurant, profitez de l'offre du 13 juillet : un dîner dansant au son des musiciens du groupe Boomerang.
Renseignez-vous au : 06 68 09 89 85 (Mme Bovo)

Besoin de retouches ? On change d'adresse !



Retouche de tous vêtements hommes, femmes et enfants, rideaux et cuirs.
La boutique Anil Mode, anciennement située au 18 Grande Rue a déménagé au n°10.
Tel : 01 69 48 12 80

APR : Aménagement-Peinture-Rénovation

Peinture intérieure et extérieure, volets. Devis gratuit
APR eurl - 54, avenue Raspail à Juvisy
Tél : 09 62 33 80 24

Fermetures d'été des bureaux de Poste

- Fermeture du bureau de Juvisy Plateau (rue Albert Sarraut) : du mardi 15 juillet au samedi 2 août
- Fermeture du bureau du quartier Seine (53 rue Monttessuy) : du lundi 16 juin au samedi 23 août.

À TOUTES FINIS UTILES...

WWW.JUVISY.FR

La Mairie à votre service...

Standard : 01 69 12 50 00

Cabinet du maire :

01 69 12 50 31

Affaires générales et

Etat civil :

01 69 12 50 25

Vie locale et associative :

01 69 12 14 16

Action sociale - logement :

01 69 12 50 15

Services techniques :

01 69 12 50 30

Petite enfance : 01 69 56 52 48

Education : 01 69 56 52 40

Retraités : 01 69 12 50 05

Juvisy Proximité (pour signaler un

problème sur la voie publique) :

01 69 12 50 50

Police municipale :

01 69 56 52 41

PMI : 01 69 21 49 94

Communauté de communes des

Portes de l'Essonne :

01 69 12 44 12

Office de tourisme :

01 69 45 76 09

Emploi

Mission locale : 01 69 45 06 81

ANPE : 01 69 12 30 00

Loisirs

Espace Eurêk@

(Association Culture Jeunesse) :

01 69 45 06 82

Piscine S. Berlioux :

01 69 21 70 20

Médiathèque R. Queneau :

01 69 21 22 20

Cinéma A. Varda :

01 60 48 02 30

Conservatoire de musique, danse

et théâtre Marius Constant :

01 69 12 65 60

Ecole et Espace d'art

C. Lambert : 01 69 21 32 89

Centre culturel des Portes de

l'Essonne : 01 60 48 46 18

Urgences

Hôpital : 01 69 54 27 27

Police nationale : 17 ou

01 69 84 30 30

Maison médicale de garde : 15

Maison de la Justice et

du Droit : 01 60 48 70 59

Jeunes Violences Ecoute :

0800 20 22 23

Prévention

Médiane : 06 17 33 58 56

Ressources : 01 69 21 06 72

FERMETURES DES BOULANGERIES CET ÉTÉ

- **boulangerie MENARD «Le Fournil» (29, Grande Rue)** : fermée du 4 août au 1^{er} septembre
- **boulangerie DEFESCHE (18, rue Hoche)** : fermée du 27 juillet au 24 août
- **boulangerie DESPRES (17, rue de Draveil)** : fermée du 14 août au 31 août inclus
- **boulangerie «Le Fournil du Marché» (12, rue Paul Marais)** : fermée du 31 juillet au 28 août
- **boulangerie CHARON (48 avenue d'Estienne d'Orves)** : fermée du 15 juillet au 4 août
- **Passion et chocolat «Le petit creux» (6, Place du Maréchal Joffre)** : fermée du 9 août au 17 août
- **boulangerie SABRI (72, avenue Gabriel Péri)** : fermée du 1^{er} août au 27 août

Les boulangeries, dépôts de pain et terminaux de cuisson suivants resteront ouverts :

- **INTERMARCHÉ** (27, rue Camille Desmoulins)
- **SIMPLY** (27, rue Victor Hugo)
- **LEADER PRICE** (7 B, Grande Rue)

Vous cherchez des entreprises pour vos travaux ?...

JUVISY SUR ORGE
Sarl Essonne Habitat Courtage
01 69 43 11 51
06 62 57 87 25

...illiCO les a trouvées pour vous !

www.illiCO-travaux.com **SANS FRAIS SANS ENGAGEMENT**

TOUSTRAVAUXHABITAT **illiCO** **N°1 du Courtage de Travaux**

Mutuelles UMC

Votre complémentaire santé sur mesure
Des solutions prévoyance adaptées
Adhésions individuelles et collectives

www.mutuelles-umc.fr

Mutuelles UMC La Panotechnique
1A, rue Piver - 91260 Juvisy s/Orge
Tél. 01 69 21 47 55

Les Opticiens Mutualistes

Ouvert du mardi au samedi de 9 h 30 à 19 h 00

Qualité, choix et conseils au prix le plus juste

www.mutuelles-umc.fr

Les Opticiens Mutualistes
43 Grande Rue - 91260 Juvisy s/Orge
Tél. 01 69 21 13 30

Danton Immobilier

Pour **Vendre Louer Administrer vos biens**

FNAIM **01 69 21 97 73** **AGIR 91**

face gare côté Seine
JUVISY S/O 20 rue de Draveil

Bien entendre... c'est choisir d'abord la qualité.

entendre confort 1200€
L'Aide Auditive

Bien entendre... ça ne doit plus être une question de prix.

entendre primo 990€
L'Aide Auditive

Aujourd'hui, Entendre a la plaisir de vous révéler « Entendre Primo » et « Entendre Confort », la qualité auditive au meilleur prix. Les solutions idéales pour ceux qui veulent communiquer parfaitement dans tous les environnements.

VENEZ VITE DECOUVRIR CES AIDES AUDITIVES DANS VOS CENTRES ENTENDRE.

Centre Acoustique « Entendre » :

2bis place de l'Orge 82 avenue A. Briand
91260 Juvisy-sur-Orge 91420 Morangis
01 69 56 51 89 01 64 54 84 84

entendre L'INNOVATION AUDITIVE

CARNET

Naissances

3 mai : HURAUULT Arthur • 7 mai : MONTAGU Capucine • 11 mai : BACRAU David • 14 mai : RAMDANI Nassime • 17 mai : LENORMAND Angie • 24 mai : JEAN-DUFRÉNOT Nathys, TAHIRI Selma • 27 mai : SOGODOGO Idriss • 31 mai : SÖBE Selin • 2 juin : PERRIER-PINEAU Pénélope • 3 juin : LUZOLO ZOLA Isaac • 4 juin : FOUQUET Nathan • 6 juin : PEUCHERET Léana • 9 juin : MAHMOUD ZOUIDA Moïse

La municipalité présente ses félicitations aux heureux parents

Mariages

31 mai : KRAVEL Vincent et BONNEFONT Céline, DAOUDA Dalil et TIDJANI Annissatou • 5 juin : BÉNÉTEAU Alain et DELZENNE

Marie-Claude • 7 juin : DA CUNHA Joao et PEREIRA MARTINS Edith, BRILLANT Pascal et BALDYS Agnès, HÉBERT Gérald et ARVIGNE Aude

La municipalité présente ses vœux de bonheur aux jeunes mariés

Décès

4 mai : MOLTIER Monique Epouse EMEL • 20 mai : DUMONT Jean-Pierre • 30 mai : DAUZET Georges • 28 mai : LAGUILLAUMIE Paul • 3 juin : FAVOT Robert • 10 juin : BRESSOLLES Paul

Etienne Chaufour, maire de Juvisy, et le conseil municipal adressent toutes leurs condoléances aux familles éprouvées

En vertu de la loi sur la démocratie de proximité votée en 2002, la municipalité ouvre une tribune d'expression à l'opposition municipale dans les publications municipales récurrentes. Les textes émanant de cette tribune n'engagent pas la responsabilité de la municipalité.

LA PAROLE À L'OPPOSITION

L'opposition soutient nos basketteurs

«Il faut donc espérer des sponsors». C'est par cette courte phrase, sans autre forme d'encouragement, que le Maire conclut son dernier article évoquant la brillante saison de l'Alerte Juvisy Basket qui accède en National 1, et ce après avoir déclaré par voie de presse (Le Parisien du 16 avril) que «si on lui avait demandé son avis, il les aurait découragé de viser la montée» !

Quel bel exemple de soutien pour une équipe qui s'est battue bec et ongles pour obtenir ce superbe résultat, si exceptionnel en si peu de temps, seulement un an après une première accession au niveau supérieur.

Quel bel exemple de soutien à une jeunesse juvisienne, qui n'a d'autre prétention que celle de porter au niveau national les couleurs de sa ville. Il est certain que l'effort financier de la commune va devoir augmenter significativement, au-delà des 21 000 euros alloués cette année, déjà une aumône dans le budget global du club, mais qui finalement reflètent le peu d'investissement personnel que le Maire a manifesté au cours de cette saison.

Ainsi, si des efforts matériels sont déjà promis (mise à disposition d'un car et de chauffeurs pour les nombreux déplacements), la réfection du gymnase Ladoumègue, qualifié de «hangar» par certains clubs visiteurs, la mise à disposition de la police municipale pour la sécurité des rencontres à domicile et le remplacement du tableau de marque sont des efforts indispensables pour alléger des charges

en augmentation et sont réclamés par l'opposition municipale au travers du présent billet.

Pour une association sportive qui valorise si bien ce que peut concrétiser un effort commun de joueurs issus de la commune et réunis depuis de nombreuses années autour d'un même projet, et puisque le sponsoring a été évoqué, Etienne CHAUFOUR va devoir «se bouger» à son tour et user de son influence pour aller démarcher, entre autres «amis» du Conseil Régional, afin d'assurer la pérennité du 3^e club d'Île-de-France à ce niveau.

Certes les finances municipales ne sont pas indéfiniment extensibles, mais le simple fait de dégager des crédits imprévus pour encourager une action si valorisante pour une équipe locale ne serait-il pas une belle preuve de santé pour un budget communal toujours en augmentation ?

David LEFFRAY

L'opposition vient de créer une association «Nouvel Elan Juvisien».

Venez nous rejoindre nombreux et/ou nous contacter sur notre blog :

//nouvelelanjuvisien.over-blog.fr

Danielle SUBEY
Conseillère Municipale UMP
06 42 59 84 97
danielle.subey@gmail.com



Publi-Info



Soleil radieux : attention les yeux !

Avec l'arrivée des beaux jours, les yeux tout comme la peau ont besoin d'être protégés des agressions du soleil. En effet, à long terme, les radiations solaires favorisent l'apparition de maladies telle que la « cataracte » ou d'autres dégénérescences parfois plus graves. Mieux vaut donc prévenir que guérir. Afin de ne pas abîmer la rétine, encore faut-il opter pour un équipement de qualité. Les personnes portant des lunettes de vue doivent être les premières à s'en inquiéter. Et tout particulièrement les presbytes qui, pour lire ou conduire, sont parfois exposés à une luminosité intense prolongée. Ces derniers se doivent d'acquiescer une version solaire de leurs lunettes. Ils disposent ainsi d'un confort visuel optimum en toutes circonstances. Il en va de

même pour tous les types de corrections. « Pour trouver le meilleur compromis, je n'hésite pas à définir les besoins de mes clients en fonction de leur lieu de villégiature, de la durée d'exposition et de leur type d'activité » précise Christian GARDEN. Une démarche, trop souvent négligée, qui est pourtant gage d'un choix réellement judicieux. Pour une protection efficace, les verres doivent être d'une qualité irréprochable. « C'est pourquoi je n'utilise que les verres teintés ESSILOR qui absorbent 100% des ultraviolets. Mes clients se voient ainsi équipés des meilleurs produits ». Une qualité qui se retrouve également dans les montures. Dans ce domaine, plus de 300 références sont disponibles. Les créateurs rivalisent d'originalité pour offrir des modèles à l'esthétique hyper soignée et aux styles différents. On passe ainsi du classique Henry JULLIEN, Vuillet VEGA, en passant par le résolument sportif à l'instar de Ray BAN ou VUARNET, sans oublier les marques très tendance comme MAX MARA, VERSACE ou DIOR dont la

notoriété est mondiale. En matière de lunettes de soleil traditionnelles, les exigences doivent être les mêmes. Les verres sont tenus d'être marqués d'un indice de protection et d'un marquage CE. Or, il n'est pas rare de trouver de nombreux modèles ne répondant pas à ces normes. Malheureusement, trop de personnes cèdent encore à des offres souvent alléchantes confondant esthétique et protection. En somme, le choix d'une paire de lunettes solaire ne se fait pas à la légère, surtout pour les enfants dont les yeux sont plus sensibles à la lumière. Il est impératif de s'équiper chez un spécialiste. L'Optique GARDEN est là pour répondre à vos attentes et vous conseiller précisément. Un service personnalisé effectué par de vrais professionnels.



Le plus d'Optique GARDEN : Si vous souhaitez adapter vos montures solaires à votre vue, Christian GARDEN et son équipe vous conseilleront au cours d'un diagnostic personnalisé.

avec OPTIQUE GARDEN 17, grande rue (pléfontaine) 01 69 21 76 84

Une baisse d'audition ? AUDIETIS est la solution !

En vacances, prenez vos protections...

L'oreille est sensible aux changements de pression. Certaines situations, comme les atterrissages ou décollages en avion, provoquent une augmentation brutale de pression sur le tympan, une fine membrane de l'oreille.

Ce qui peut entraîner des bourdonnements et des douleurs parfois très vives, surtout lors des descentes. Les enfants et les personnes enrhumées en souffrent tout particulièrement.

Pour éviter ces désagréments, AUDIETIS vous propose des protections auditives "spécial voyage". Grâce à leur filtre protecteur en céramique, elles permettent à l'oreille de s'adapter plus facilement aux variations de pression. Elles agissent également comme un bouchon, réduisant le bruit lors du voyage en avion.



Avec mes "earPlanes", Je n'ai plus mal aux oreilles en avion !



Testés et recommandés par les pilotes de chasse de l'US Navy, les "earPlanes" sont réutilisables et ne nécessitent aucune prise d'empreinte. Ils sont conçus en silicone très doux et hypoallergénique, pour un confort maximal.



ATHIS-MONS - Marc Boulet
46, av. François Mitterrand - R.N. 7
91200 Athis-Mons
Tél.: 01 60 48 79 79

DRAVEIL - A. Porcier et M. Watremez
18, place de la République (côté du marché)
91210 Draveil
Tél.: 01 69 83 06 20